



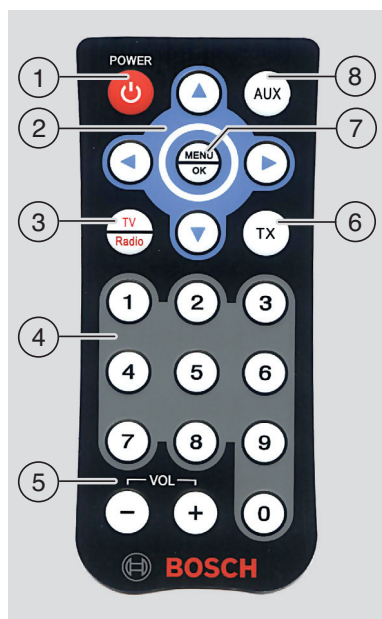
DVB-T2 Tuner

7 620 320 031



BOSCH

et Kasutusjuhised



- ① **Käivitusnupp**
Aktiveerib vaheldumisi tava- ja ooterežiimi
- ② Multifunktsionaalne lüliti
- ③ **TV / raadio** nupp
Avab menüü tele- ja raadiorežiimide vaheldumisi kasutamiseks
- ④ Numbrinupud **0–9**
Lühike vajutus: avab salvestatud jaama
Pikk vajutus: salvestab praeguse jaama
- ⑤ **VOL ±** nupp
Muudab helitugevust
- ⑥ **TX** nupp
Lülitab subtiitrid sisse/välja
- ⑦ **MENU / OK**
Avab põhisätete menüü
Kinnitab sätteid
- ⑧ **AUX** nupp
Mängib vaheldumisi telejaama, kuni kahte välist A/V allikat (*AV1* ja *AV2*), ühendatud HDMI-d (*AV3*) ja USB-seadmeid (*PLAYER*) (*PLEIER*)

Sisu

5	Oluline teave	11	Tasuliste telejaamade vastuvõtmine
5	Seadme eesmärgipärane kasutamine		
5	Paigaldamise juhised		
5	Kasutuselt kõrvaldatud seadmete utiliseerimine	11	Tarkvara värskendus
6	Pakendi sisu		
6	Lisatarvikud (valikuline)	13	Tehnilised andmed
6	Kasutamine		
6	Sisse- ja väljalülitamine		
6	Helitugevuse reguleerimine		
6	Videoallika valimine		
6	Jaama teabe kuvamine		
6	Eelmise/järgmise jaama mängimine		
6	Jaama valimine jaamade loendist		
7	Jaamade salvestamine lemmikute loendisse		
7	Salvestatud jaama valimine		
7	Subtiitrite kuvamine		
7	Raadiojaama valimine		
7	USB-seadmel olevate audio-/ helifailide mängimine		
10	Seaded		
11	Antenni vastuvõtja tugevuse kontrollimine		

Oluline teave

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt neid juhiseid ja tutvuge seadmega. Hoidke need juhised oma sõidukis edaspidiseks alles.

Muudatused või ümberehitamised, mida nõuete täitmise eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

Seadme eesmärgipärane kasutamine

See seade on mõeldud kasutamiseks tarbesõidukites, millel on 12 V või 24 V elektrisüsteem.



Liiklusohutus

- ▶ Liiklusohutus eelkõige! Kasutage seadet ainult siis, kui sõiduk seisab paigal. Kui teil on vaja kasutada seadet sõidu ajal, leidke turvaline peatumiskoht ja peatage sõiduk.
- ▶ Sõidukis olles peate aegsasti kuulma politsei, tuletõrje ja kiirabi sireene. Seepärast veenduge alati, et heli oleks sobiva tugevusega.
- ▶ Kontrollige, et seade, ühendatud antennid ja juhtmed ei takistaks sõiduki juhtimist ega blokeeriks teie vaatevälja.

- ▶ Enne paigaldamist katkestage ühendus toiteallikaga, eemaldades kaabli aku negatiivse terminali küljest.
- ▶ Tuuner tuleb paigaldada viisil, mis ei takistaks mingil juhul juhi tegevusi.
- ▶ Paigaldamise asukoht peab stabiilsuse tagamiseks olema jäik. Sõiduki tootja tagab vastavuse õiguslike nõuetega.
- ▶ Veenduge, et ühenduste polaarusus oleks õige.
- ▶ Vale ühendus võib põhjustada probleeme sõidukis või viia kahjude, õnnetuste või vigastusteni.
- ▶ Kaablite paigaldamisel tuleb jälgida, et miski ei pigistaks neid kokku ja et need ei puutuks kokku teravate metalläärtega.
- ▶ Kaablite paigaldamisel tuleb jälgida, et ühendused ei oleks pinges all.
- ▶ Kasutage ainult kvaliteetseid antenne (nt Boschi DVB-T antennid), et tagada veatu ja pidev vastuvõtt. 4 DVB-T antennide kasutamine on kohustuslik.

Kasutuselt kõrvaldatud seadmete utiliseerimine

Ärge visake vanu seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutage vanade seadmete utiliseerimiseks olemasolevaid jäätmete kogumis- ja ringlussevõtmissüsteeme.

Paigaldamise juhised

- ▶ Tuunerit võib paigaldada ainult kogemustega isik.

Pakendi sisu

- ▶ DVB-T2 Tuner
- ▶ Kiirjuhend
- ▶ Kaugjuhtimispuul, sh aku (CR2032/2025, 3 V)
- ▶ Infrapuna vastuvõtja (kaugjuhtimispuuldi jaoks)

Lisatarvikud (valikuline)

- ▶ DVB-T antennide komplekt (sisaldab 4 aktiivset DVB-T antenni; osa number 7 620 340 025)

Kasutamine

Sisse- ja väljalülitamine

Sisse- ja väljalülitamine, kasutades sõiduki süüdet

Seade lülitatakse sisse või välja koos sõiduki süütega.

Ooterežiim

- ▶ Vajutage käivitusnuppu ①, et aktiveerida vaheldumisi oote- ja tavarežiimi.



Märkus.

Ooterežiimis on heli/video edastamine välja lülitatud, kuid seade jätkab signaali vastuvõtmist ja telejaamade loendi värskendamist.

Helitugevuse reguleerimine



Märkus.

Tehase vaikesätetes on helitugevus seadistatud maksimumini.

- ▶ Helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks vajutage nuppu **VOL+** või **VOL-** ⑤.

Videoallika valimine

- ▶ Vajutage nuppu **AUX** ⑧, et mängida vaheldumisi telejaama, kuni kahte välist A/V allikat (AV1 ja AV2), ühendatud HDMI-d (AV3) ja USB-seadet (PLAYER) (PLEIER).



Märkus.

HDMI-pordi kaudu ei saa krüptitud sisu mängida.

Jaama teabe kuvamine

- ▶ Vajutage nuppu ◀ või ▶ ②.

Eelmise/järgmise jaama mängimine

- ▶ Vajutage nuppu ◀ või ▶ ②.

Kuvab jaama teavet.

- ▶ Eelmise või järgmise jaama mängimiseks vajutage uuesti nuppu ◀ või ▶ ②

Jaama valimine jaamade loendist



Märkused.

- ▶ Jaamade loendist leiate kõik hetkel saadaolevad telejaamad.

- ▶ Jaamade loend sisaldab ka tasulisi telejaamasid (tähistatud eesliitega „\$“)
- ▶ Tasuliste telejaamade nägemiseks tuleb seadmesse sisestada sobiv moodul/kaart (vt jaotis „Tasuliste telejaamade vastuvõtmine“).

Jaamade loendi avamiseks

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2).

Jaama valimiseks

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2). Vajaduse korral tehke seda rohkem kui korra.

Jaama mängimiseks

- ▶ vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Jaamade salvestamine lemmikute loendisse



Märkus.

Jaamade salvestamiseks on kuni 39 mälukohta.

- ▶ Valige sobiv jaam jaamade loendist (vt jaotis „Jaama valimine jaamade loendist“).
- ▶ Vajutage pikalt jaama nuppu (4).



Märkus.

Kui soovite salvestada jaama kahekohalise numbrina, siis vajutage korra esimest numbrit („1“, „2“ või „3“) ja kahe sekundi jooksul vajutage pikalt teist numbrit.

Salvestatud jaama valimine

- ▶ Vajutage korraks vastava jaama nuppu (4), et valida esimese 10 salvestatud jaama seast.



Märkus.

Kahekohalise numbriga salvestatud jaama valimiseks vajutage korraks esimest numbrit ja kahe sekundi jooksul teist numbrit.

Subtiitrite kuvamine

- ▶ Vajutage nuppu **TX** (6).



Märkus.

Kui jaamal on subtiitrid, siis kuvatakse jaama teabes sümbolit „TX“. Subtiitrid kuvatakse ainult siis, kui need on praeguse programmi jaoks saadaval.

Raadiojaama valimine

DVB-T2 võtab vastu ka raadiojaamade sagedusi.

Telerežiimi vahetamiseks raadiorežiimi vastu

- ▶ vajutage nuppu **TV/Radio** (3).
- ▶ Vajutage nuppu ◀ või ▶ (2).

USB-seadmel olevate audio-/helifailide mängimine

USB-seadme ühendamine

- ▶ Ühendage USB-seade USB-porti.

USB taasesituse valimine

- ▶ Vajutage korduvalt nuppu **AUX** (8), kuni kuvatakse „PLAYER“ (PLEIER).

Seejärel alustab meediapleier mängimist. Kui see tuvastab USB-seadmel esitamiseks sobivaid faile, alustatakse taasesitust automaatselt.



Märkused.

- ▶ Meediapleieri käivitamine ja esitamiseks sobivate failide tuvastamine võtab natuke aega.
- ▶ Kui meediapleier on käivitatud ja USB-seadmel esitamiseks sobivaid faile ei leita, kuvatakse süsteemis vastavasisulist teadet.
- ▶ Kui USB-seade sisaldab erinevaid meediumivorminguid (nt helifailid, videofailid ja/või pildifailid), alustab meediapleier automaatselt helisisu mängimist. Seejärel saate käsitsi valida kas piltide või video esituse (vaadake järgmist jaotist).

Meediapleieriga saab taasesituse kontrollimiseks kasutada ekraanil olevat menüüd (OSM).

Heli, video ja piltide taasesituse valimine

Kui USB-seade sisaldab erinevaid meediumivorminguid (nt helifailid, videofailid ja/või pildifailid), saate valida heli, video ja piltide taasesituse vahel.

Järgmise saadaoleva meediumivormingu valimiseks

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ ②, kuni OSM-i nupp **Content** (Sisu) on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** ⑦.



Märkus.

Erinevate meediumivormingute aktiveerimine käib kindlas järjekorras: heli, pildid, video.

Taasesituse kontrollimine

Helifaili mängimisel kuvatakse faili nime ja kui need on saadaval, siis ka artisti, loo ja albumi nime.

Video või slaidiseansi esitamisel kuvatakse korra taasesituse nuppe ja faili nime, seejärel peidetakse need automaatselt.



Märkus.

Kui soovite kasutada video- ja pildirežiimis taasesituse nuppe, siis vajutage nuppu **MENU/OK** ⑦.

Taasesituse kontrollimiseks

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ ②, kuni ekraani menüüs (OSM) tõstetakse esile üks allpool loetletud nuppudest ja seejärel
- ▶ vajutage nuppu **MENU/OK** ⑦.

OSM-i nupud taasesituse kontrollimiseks

- ▶ **II/▶** Paneb taasesituse või slaidiseansi pausile või jätkab selle esitamist
- ▶ **⏮** Mängib eelmist/järgmist faili
- ▶ **✕** Ainult helirežiimis: lülitab juhusliku esituse sisse/välja
- ▶ **⦿** Ainult helirežiimis: lülitab loo korduse sisse/välja
- ▶ **INFO** (TEAVE) Ainult helirežiimis: kuvab loo kohta teavet

Kiiresti edasi-/tagasikerimise sisse-/väljalülitamiseks heli- ja videorežiimis

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ▲ või ▼ (2), kuni olete saavutanud soovitud kiiruse.



Märkus.

Lisaks saate valida kindla loo lugude loendist (vt jaotis „Heli-/pildi-/videofaili valimine lugude loendist“). Helifailide puhul saate valida kindla loo ka kategooriate loendist (vt jaotis „Helifaili valimine kategooriate loendist“).

Heli-/pildi-/videofaili valimine failide loendist

Vajutage video- ja pildirežiimis

- ▶ nuppu **MENU/OK** (7), et kuvada juht-nuppe.

Failide loendi avamiseks

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp **List** (Loend) on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Kindla faili pildirežiimis valimiseks ja mängimiseks/vaatamiseks

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni failide loend on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage korduvalt nuppu ▲ või ▼ (2), kuni soovitud fail on esile tõstetud.
- ▶ Ainult heli-/videorežiimis: vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp **Select** (Vali) on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).



Märkus.

Failide loendis kiiresti üles või alla liikumiseks vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp ▲ või ▼ on esile tõstetud ja seejärel vajutage korduvalt nuppu **MENU/OK** (7), kuni kuvatakse soovitud osa loendist.

Teised funktsioonid, mida OSM-i nuppudega teha saab

- ▶ **Back** (Tagasi) Avab praeguse taasesituse
- ▶ **Meta** (Meta) Ainult helirežiimis: aktiveerib vaheldumisi erinevaid lugusid ja kategooriate loendeid (vaadake järgmist jaotist)

Helifaili valimine kategooriate loendist

Avage lugude loend (vt jaotis „Heli-/videofaili valimine lugude loendist“).

Kategooriate loendi avamiseks

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp **Meta** (Meta) on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Lugude valimiseks kindlast kategooriast

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ▲ või ▼ (2), kuni soovitud kategooria on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp **Select** (Vali) on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Kuvatakse valitud kategooria saadaolevad lood.



Märkused.

- ▶ Kui valitud kategooria sisaldab alamkategooriaid, siis korrake eelmisi samme, kuni kuvatakse saadaolevad lood.
- ▶ Kui soovite liikuda tagasi järgmise kõrgema kategooria juurde, siis tõstke esile ja kinnitage OSM-i nuppu **Undo** (Ennista) valik.
- ▶ Kui soovite liikuda tagasi kõrgeima kategooria juurde, siis tõstke esile ja kinnitage OSM-i nuppu **Home** (Kodu) valik.
- ▶ Loendis kiiresti üles või alla liikumiseks vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp ▲ või ▼ on esile tõstetud ja seejärel vajutage korduvalt nuppu **MENU/OK** (7), kuni kuvatakse soovitud osa loendist.

Kindla loo valimiseks ja mängimiseks

- ▶ vajutage korduvalt nuppu ▲ või ▼ (2), kuni soovitud kategooria on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage korduvalt nuppu ◀ või ▶ (2), kuni OSM-i nupp **Select** (Vali) on esile tõstetud.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Taasesitatakse valitud lood.

Seaded

Sätete menüü avamine/sulgemine ja menüüelementide valimine

Sätete menüü avamiseks või sulgemiseks

- ▶ vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Menüüelementide valimiseks ja alammenüü avamiseks

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2). Vajaduse korral tehke seda rohkem kui korra.
- ▶ Vajutage ▶ nuppu (2).

Alammenüü sulgemiseks

- ▶ vajutage ◀ nuppu (2).

Menüü sulgemiseks

- ▶ vajutage uuesti ◀ nuppu (2).

Menüü keele valimine

- ▶ Avage sätete menüüst *Languages* (Keeled).

Keele valimiseks

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2). Vajaduse korral tehke seda rohkem kui korra.
- ▶ Uue sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Ekraani vormingu valimine

- ▶ Avage sätete menüüst *Screen format* (Ekraani vorming).

Vormingu valimiseks (4 : 3, 16 : 9)

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2).
- ▶ Uue sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Videoväljundi standardi valimine

- ▶ Avage sätete menüüst *Video Out* (Videoväljund).

Video standardi valimiseks (*PAL*, *NTSC*)

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2).
- ▶ Uue sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Teabe kuvamise aja määramine

- ▶ Avage sätete menüüst *Info time duration* (Infoteabe aeg).

Kuvamise aja määramiseks (1–5 sekundit)

- ▶ vajutage nuppu ▲ või ▼ (2). Vajaduse korral tehke seda rohkem kui korra.
- ▶ Uue sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Tehasesätete lähtestamine

- ▶ Avage sätete menüüst *Reset* (Lähtesta).
- ▶ Vajutage ► nuppu (2).
- ▶ Vajutage nuppu ▲ või ▼ (2), et tõsta esile valik „Yes“ (Jah).
- ▶ Vajutage ◀ nuppu (2).

Seade lülitub automaatselt välja ja lähtestab tehasesätteid.

Antenni vastuvõtja tugevuse kontrollimine

- ▶ Vajutage järjekorras nuppe **MENU/OK** (7) – 1 – 2 – 3 (4).

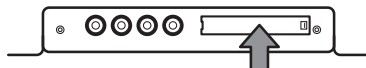
Ühendatud monitoris kuvatakse nelja riba, mis näitavad paigaldatud antennide vastuvõtmise olekut.

- ▶ Näidiku peitmiseks vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Tasuliste telejaamade vastuvõtmine

Tasuliste telejaamade mängimiseks on teil vaja telejaamade pakkuja kiipkaarti ja sobivat CAM-i (tingimuslik juurdepääsu moodul).

CAM-i pesa:



Tasuliste telejaamade lubamiseks

- ▶ lülitage kõigepealt seade välja.
- ▶ Eemaldage CAM-i pesa kate (kasutage vajaduse korral sobivat tööriista).
- ▶ Ühendage CAM tasuliste telejaamade pakkuja kiipkaardiga ja seejärel CAM-i pesaga.
- ▶ Lülitage seade uuesti sisse.

Nüüd saate mängida oma tasuliste telejaamade pakkuja jaamasid.

Lisateavet ühilduvate CAM-ide kohta leiate veebiaadressilt:

<http://downloads.bosch-carmultimedia.net/>

Tarkvara värskendus

Selle seadme tarkvara värskendusi leiate veebiaadressilt:

<http://downloads.bosch-carmultimedia.net/>

Tarkvara värskenduste jaoks on teil vaja USB-pulka, mis on vormindatud FAT32 failisüsteemile.

- ▶ Laadige tarkvara värskendus alla ja pakkige fail lahti.
- ▶ Salvestage tihendamata failid USB-pulga juurkausta.
- ▶ Lülitage seade välja.
- ▶ Sisestage USB-pulk seadme USB-pesasse.
- ▶ Lülitage seade uuesti sisse.

Tarkvaravärskendus tuvastatakse automaatselt ja seade otsib kinnitust värskenduse alustamiseks.

Ühilduvate USB-mälupulkade loend:

- ▶ SANDISK USB-MÄLUPULK 8 GB 3.0
- ▶ LEXAR Jumpdriver superspeed USB 3.0 S33 16 GB
- ▶ MICROVALUT CLICK super speed usb 8 GB
- ▶ TREKSTOR USB-pulk 8 GB



Märkus.

Teiste USB-mälupulkade funktsioonide osas ei saa garantiid anda.



Oluline märkus.

Ärge lülitage seadet välja ega eemaldage USB-pulka enne, kui tarkvara värskendus on lõpuni viidud. Värskenduse peatamine põhjustab andmete kadu ja muudab seadme kasutuskõlbmatuks.

- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).



Märkus.

Kui vajutate mõnda teist nuppu peale nupu **MENU/OK** (7) või ootate ajalõpu möödumist (ligikaudu 30 sekundit), peatatakse värskendus ja seade taastab oma tavatöö.

Alustatakse värskendusega ja näidatakse selle edenemist (kõigepealt tuuneri värskendust ja seejärel pleieri värskendust).

Kui värskendus on lõpuni viidud,

- ▶ eemaldage USB-mälupulk.
- ▶ Vajutage nuppu **MENU/OK** (7).

Seade alustab tööd.

Tehnilised andmed

Toiteallikas 12 V / 24 V (9–36 V)

Voolutarve

Töötamise ajal

12 V: 0,7 A

24 V: 0,4 A

Max voolutugevus

12 V: 0,85 A

24 V: 0,46 A

Voolutugevus ooterežiimis

12 V: 0,55 A

24 V: 0,3 A

Antenni toiteallikas

Ühe antenni kohta: max 30 mA (5 V)

Raadiosageduste vastuvõtmine

Lainealad

VHF: 174–230 MHz

UHF: 470–862 MHz

Ribalaius

VHF: 7 MHz

UHF: 8 MHz

Pordid

HDMI

Versioon: 1.0

USB

Versioon: 2.0

Toetatud

failisüsteemid: NTFS, FAT32

Toetatud seadme

maht: 1 TB

Toetatud pildifaili

vormingud: .png, .jpg, .bmp

Video

Edastusviis: DVB-T, DVB-T2
Vormingud: 352 × 240 × 30p
352 × 288 × 25p
1920 × 1080 × 60i
1280 × 720 × 60p/50p

Koodekid: H.264/AVC
H.264 L4.1
H.265 HEVC
MPEG2

Failivormingud: .mov (MPEG-4 video/
MPEG-4 AAC)
.mp4 (H.264/
MPEG-4 AAC)
.mpg (MPEG-1 video/
MPEG-1 2. kiht
(MP2))

Eraldusvõime

NTSC: 720 × 480 × 60i

PAL: 720 × 576 × 50i

Heli

Vormingud: MPEG-1/2 1. ja 2. kiht,
16–48 kHz,
2. kiht: 32–384 kb/s
1. kiht: 32–448 kb/s
MPEG-2/4 AAC-LC,
8–96 kHz,
8–576 kb/s

Dolby Digital AC3

Koodekid: MPEG-1/2 1. ja 2. kiht,
MPEG-2/4 /AAC-LC
Dolby Digital AC3

Failivormingud: .aac, .flac, .mp3, .wav

Töötemperatuur

0 °C kuni +70 °C

Ladustamistemperatuur

-20 °C kuni +85 °C

Mõõtmed (L × K × S)

195 × 131 × 27 mm

Kaal

ligikaudu 800 g

Sertifikaat

CE, UN ECE R10

Testitud**kooskõlas****määrusega**

UN ECE R118

Juhiseid võidakse muuta!



Toodetud ettevõttelt Dolby Laboratories saadud litsentsi alusel.

Dolby, Dolby Audio ja kahekordne D-sümbol on kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Dolby Laboratories.

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200

31139 Hildesheim

Saksamaa

www.bosch-professional-systems.com